Р. ЯКОБСОН

Композиция и космология плача Ярославны

Рассказ о Ярославне в «Слове о полку Игореве»[1] слагается из вступления и троекратного плача. В первой, вступительной части три моторно-слуховых глагола, представленных формами третьего лица единственного числа и возвещающих монолог героини (168 *ся слышить—кычеть* — 169 *рече*), сплетаются с тремя глаголами действия, отнесенными к первому лицу единственного числа, — тройным заговорным зачином (169 *полечю*—170 *омочю*—171 *утру*), образуя симметричный ряд: 3, 3, 1, 3, 1, 1. Каждый из трех разделов второй, основной части вводится почти одинаковым предложением: 172, 177, 181 *Ярославна рано плачеть ... аркучи*, т. е. снова, как и в первой части, моторно-слуховой глагол в форме третьего лица единственного числа оповещает о заклинательном причитании княгини. Вслед за каждым из трех оповещений выступает обращение из трех ударных слов: 173 *О вѣтрѣ, вѣтрило!*—178 *О Днепре Словутицю!* — *182 Свѣтлое и тресвѣтлое слънце!* Когда зачин, обращенный к неведомому слушателю (168 *земли незнаемѣ*) сменяется четко названным адресатом, первое лицо уступает место второму. Каждое из трех воззваний содержит по три конкретных глагола во втором лице единственного числа, а внутри каждого воззвания все три предложения с этими сказуемыми связаны между собою грамматическим параллелизмом:

1) 173 *чему... вѣеши?* — 174 *чему мычеши...? · чему... развѣя?*

2) 178 *ты пробилъ еси*—179 *ты лелѣялъ еси*—180 *възлелѣй* (причем за каждым глаголом следует сперва прямое дополнение, затем предложная конструкция).

3) 183 *простре — съпряже — затче* (все три глагола принадлежат вопросительным предложениям, как в первом воззвании, лишь с тою разницей, что адвербиализованное местоимение *чему* здесь опущено в последних двух вопросах; все три предложения содержат по прямому и косвенному дополнению, а в обоих эллиптических вопросах параллелизм, сверх того, подчеркнут формами инструментала, схожими морфологически и синтаксически: «жаждею имь лучи съпряже, тугою имъ тули затче»).

Композиционное сродство всех трех воззваний, двух крайних, вопросительных, и среднего, восклицательно-императивного, достигается тождественным обращением 173, 176, 180, 183 *господине* и одинаковым обозначением Игоря в сходном словесном обрамлении: 174 *на своею нетруд-*

---

[1] В основу цитат и их нумерации положено наше критическое издание «Слова о полку Игореве»: R. Jakobson. Selected Writings, vol. IV. Hague—Paris, 1966, стр. 146 и сл. (цифры означают «стихи» — абзацы текста «Слова»).